

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB
zo dňa 06.07.2011 (ďalej len „ Dodatok č. 1)

Článok I.
Zmluvné strany

Odberateľ:	Poskytovateľ:
Zmluva číslo: 10149	Dolphin Slovakia, s.r.o.
Obchodné meno: Bratislavská teplárenská, a.s.	Nádražná 1958, 900 28 Ivanka pri Dunaji
Adresa: Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava	V zastúpení: Albertus Olde-Scheper, konateľ
V zastúpení: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva	IČO.: 35 784 776
IČO.: 35 823 542	IČ pre DPH.: SK2020256293
IČ pre DPH SK 2020285245	Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka: 21394/B
Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I Oddiel Sa, vložka č. 2851/B	Bankové spojenie: VÚB, a.s. IBAN: SK51 0200 0000 0018 3356 3451
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.	Tel.: 02 / 43 191 383
IBAN: SK96 7500 0000 0001 2511 8133	Fax.: 02 / 43 638 855
Tel.: 02/573 72 192	
Fax.: 02/573 72 375	

(odberateľ a poskytovateľ ďalej tiež ako „strany dodatku“ alebo „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli na zmene niektorých ustanovení Zmluvy o poskytovaní služieb zo dňa 06.07.2011 (ďalej len „zmluva“) nasledovne:

Článok II.
Predmet dodatku

1. Doterajšie znenie tabuľky na prvej strane zmluvy upravujúcej servisný poplatok (nájom) za chladiče vody poskytnuté odberateľovi počas doby trvania zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

<i>Model chladiča vody</i>	<i>Servisný poplatok</i>
<i>Dolphin KALIX Hot 'n Cold</i>	28.24 € bez DPH

<i>Počet chladičov vody počas doby trvania zmluvy</i>	9
<i>Počet chladičov vody vo vlastníctve odberateľa</i>	0
<i>Ročná cena nájmu za 9 ks prístrojov</i>	3.049,92 € bez DPH
<i>Mesačná cena za nájom 9 ks prístrojov</i>	254,16 € bez DPH

K dohodnutej výške nájomného bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v sadzbe platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.

2. Doterajšie znenie poslednej vety zmluvy sa mení tak, že sa nahrádza nasledovným znením:
Chladiče vody sú rozmiestnené v súlade s Prílohou č. 2 k zmluve.
3. Za doterajšiu poslednú vetu zmluvy sa dopĺňa nasledujúce ustanovenie:
Pôvodná Príloha č. 2 zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza Prílohou č. 2 k tomuto Dodatku č. 1 k zmluve.

III. Závěrečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté.
2. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Strany dodatku týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tohto Dodatku č. 1, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie dostane odberateľ a jedno vyhotovenie dostane poskytovateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 1 pred jeho podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Dodatku č. 1 súhlasia, na znak čoho ho podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za odberateľa :

Za poskytovateľa :

Ing. Vladimír Raček
predseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Albertus Olde-Scheper
konateľ spoločnosti Dolphin Slovakia, s.r.o.

Ing. Štefan Fleischer
podpredseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

UMIESTNENIE CHLADIČOV VODY

1. Miesto: Administratívna budova, Bajkalská ul. č. 21/A v Bratislave, súpis. č. 627, k.ú. Ružinov

Kontaktná osoba: Jaroslava Hrušovská, referent správy majetku
Pracovný čas: 8.00 – 14.00 hod.

Model chladiča vody	Výrobné číslo	Poschodie	Bližšia špecifikácia
Dolphin KALIX Hot 'n Cold	1203P42371	2.poschodie	Budova dispečingu - kuchynka

2. Miesto: Tepláreň východ, Turbinová ul. č. 3 v Bratislave, súpis. č. 10321, k.ú. Nové Mesto

Kontaktná osoba: Jaroslava Hrušovská, referent správy majetku
Pracovný čas: 8.00 – 14.00 hod.

Model chladiča vody	Výrobné číslo	Poschodie	Bližšia špecifikácia
Dolphin KALIX Hot 'n Cold - dodaný dňa 08.01.2018	1034P51429	Prízemie	Administratívna budova - kuchynka
Dolphin KALIX Hot 'n Cold	1117P83195	1.poschodie	Administratívna budova - kuchynka
Dolphin KALIX Hot 'n Cold	0808P09744	2.poschodie	Administratívna budova - kuchynka
Dolphin KALIX Hot 'n Cold - dodaný dňa 21.12.2017	1119P83993	3.poschodie	Administratívna budova - kuchynka

Kontaktná osoba: Jaroslava Hrušovská, referent správy majetku
Pracovný čas: 8.00 – 14.00 hod.

Dolphin KALIX Hot 'n Cold - výmena za nový 26.1.2018	1803P073263	Prízemie	Prevádzkový blok Teplárne východ - podchod
Dolphin KALIX Hot 'n Cold	1027P98201	3.poschodie	Prevádzkový blok Teplárne východ – pri turbíne

3. Miesto: Tepláreň západ, Polianky 6 v Bratislave, súpis. č. 1822, k.ú. Dúbravka

Zodpovedná osoba: Ing. Ján Púpala, vedúci prevádzky TpZ
Pracovný čas: 8.00 – 14.00 hod.

Model chladiča vody	Výrobné číslo	Poschodie	Bližšia špecifikácia
Dolphin KALIX Hot 'n Cold	1117P83199	prízemie	Prevádzkový blok Teplárne západ - kuchynka

4. Miesto: Výhrevňa Juh, Vlčie hrdlo v Bratislave, súpis. č. 5453, k.ú. Ružinov

Zodpovedná osoba: Ing. Cýcha Martin, vedúci prevádzky Výhrevňa Juh
Pracovný čas: 8.00 – 14.00 hod.

Model chladiča vody	Výrobné číslo	Poschodie	Bližšia špecifikácia
Dolphin KALIX Hot 'n Cold	0808P09741	velín	Administratívna budova